

# PHILIPS

## HQ6

7000 SERIES  
Quadra



Replace the shaving heads (type HQ6 Quadra) every 2 years for optimal shaving results.

Remplacez les têtes de coupe (type HQ6 Quadra) tous les 2 ans pour obtenir des résultats de rasage optimaux.

Cambie los cabezales (tipo HQ6 Quadra) cada dos años para conseguir un afeitado óptimo.

Para garantir um barbear com ótimos resultados, substitua as cabeças de corte (tipo HQ6 Quadra) cada 2 anos.

Menggantikan kepala-kepala pencukur (macam HQ6 Quadra) tiap 2 tahun untuk mendapatkan hasil yang terbaik dengan pencukur itu.

Menggantikan kepala-kepala pencukur (jenis HQ6 Quadra) tiap 2 tahun untuk mendapatkan hasil yang terbaik dengan pencukur itu.

Để có thể cạo râu được hữu hiệu, nên thay các đầu cạo (loại HQ6 Quadra) hai năm một lần.

การเปลี่ยนหัวเครื่องโกนหนวด (รุ่น HQ6 Quadra) ทุกๆ 2 ปี เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพการโกนสูงสุด

每两年替换一次剃须刀头 (HQ6 Quadra 型) 以保持最理想的剃须效果。

每兩年更換一次電鬚刀頭 (型號 : HQ6 Quadra) 最佳刮鬚效果。

최상의 면도결과를 위해서 2년에 한번씩 셰이빙헤드 (모델번호 HQ6 Quadra)를 교환하십시오.

إستبدل رؤوس الحلاقة (النوع HQ6 Quadra) كل عامين لضمان تادية آلة الحلاقة على أفضل نمط

برای حصول کیفیت خوب و مداوم اصلاح صورت، هر دو سال یکبار سر ریش تراش (مدل HQ6 Quadra) را تعویض نمائید.

# PHILIPS

## HQ100

### ACTION CLEAN



For easy and optimal cleaning, the Philips Action Clean (shaving head cleaner, type HQ100) is available. Ask your Philips dealer for information.

Pour un nettoyage simple et optimal, utilisez le Philips Action Clean (liquide de nettoyage de têtes, type HQ100). Demandez à votre revendeur Philips pour plus d'informations.

Para realizar una limpieza fácil e inmejorable, tiene a su disposición la Philips Action Clean (cabezal de limpieza, tipo HQ100). Solicite más información a su distribuidor Philips.

Para uma limpeza fácil e adequada do aparelho encontra-se disponível o produto Philips Action Clean (produto para limpeza das cabeças de corte, tipo HQ100). Para mais informações queira, por favor, contactar o seu distribuidor Philips.

Để dễ dàng rửa sạch hoàn hảo và dễ dàng, đã có sẵn Philips Action Clean (bình xịt rửa đầu cạo, loại HQ100). Hỏi đại lý Philips của bạn để biết thông tin.

ในการทำความสะอาดที่ง่ายและได้ผลสูงสุด ควรใช้ Philips Action Clean (อุปกรณ์ทำความสะอาดส่วนหัวเครื่องโกนหนวด รุ่น HQ100) ซึ่งหาซื้อและสอบถามได้จากตัวแทนจำหน่าย Philips

为了更方便有效地清洁剃须刀，特推出飞利浦 Action Clean (剃须刀头清洁剂，型号HQ100)产品。有关信息，请咨询飞利浦家庭小电器客户服务部。

為達到方便而且最佳的清潔效果，可以使用飛利浦自動清潔裝置（電鬚刀刀頭清潔器，型號：HQ 100）。詳細資訊請洽詢飛利浦經銷商。

필립스 액션 클린 (쉐이빙 헤드 세척기, 모델명 HQ100)을 이용하면 쉽게 말끔히 세척할 수 있습니다. 면도기 구입처나 필립스 고객상담실로 문의하십시오.

للتنظيف السهل والشامل، تتوفر  
Philips Action Clean  
(منظف رؤوس الحلاقة طراز HQ100).  
اطلب المعلومات من وكيل Philips.

رای تمیز کردن آسان و خوب،  
Philips اکشن کلین (تمیز کننده سری  
اصلاح، مدل HQ100) موجود می باشد.  
از نماینده فروش Philips برای اطلاعات  
در این مورد سؤال کنید.



[www.philips.com/shaving](http://www.philips.com/shaving)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222 002 42523